

## Объектив EF

EF14 мм f/2,8L USM  
EF20 мм f/2,8 USM  
EF24 мм f/1,4L USM  
EF28 мм f/1,8 USM  
EF35 мм f/1,4L USM

EF50 мм f/1,4 USM  
EF85 мм f/1,8 USM  
EF100 мм f/2 USM  
EF200 мм f/2,8L USM

## Инструкция

Благодарим Вас за покупку изделия компании Canon.

### ⚠ Меры предосторожности

1. Не смотрите через объектив или через фотокамеру на солнце или яркий источник сильного света. Это может привести к потере зрения. Особенно опасно смотреть на солнце прямо через объектив.
2. Не оставляйте объектив или фотокамеру со смонтированным на ней объективом под прямыми лучами солнечного света со снятым колпачком объектива. Соблюдение этого правила необходимо, чтобы предохранить объектив от концентрации и усиления света солнечных лучей, которые могут вызвать возгорание и пожар.

### ⚠ Предосторожности при обращении с объективом

При перемещении объектива из холодных условий в теплую обстановку на поверхности линз и на внутренних деталях может сконденсироваться влага. В целях предотвращения конденсации влаги в таких случаях перед переносом объектива в теплую обстановку сначала поместите его в герметичный пластиковый пакет. Затем выньте объектив после того, как он постепенно нагреется. Выполняйте аналогичную процедуру при переносе объектива из теплых условий окружающей среды в холодные.

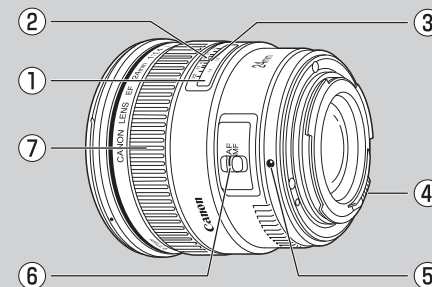
### 1. Подсоединение и отсоединение объектива

За более подробной информацией о подсоединении и отсоединении объектива обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамерой.

- После отсоединения объектива размещайте его задней стороной (сторона крепления к фотокамере) вверх, чтобы предотвратить появление царапин на поверхности линзы или повреждение контактов.
- Загрязнение контактов, царапины или жирные отпечатки пальцев на контактах могут привести к коррозии контактов или плохому (ошибочному) контакту. Это может вызвать ошибки в работе фотокамеры и объектива.
- При загрязнении контактов или наличии на них жирных отпечатков пальцев протрите контакты мягкой тканью.

### Элементы объектива

- 1 Шкала расстояний
- 2 Инфракрасный индекс
- 3 Индекс расстояний
- 4 Контакты
- 5 Индекс крепления объектива
- 6 Переключатель режима фокусировки
- 7 Фокусирующее кольцо



- После снятия объектива с фотокамеры необходимо надеть пылезащитный колпачок. При надевании пылезащитного колпачка надо совместить индекс крепления объектива с индексом  $\circ$  пылезащитного колпачка, и поверните его в направлении по часовой стрелке. Для снятия его надо выполнить указанные операции в обратном порядке.

### 2. Выбор режима фокусировки

Для съемки в режиме автофокусировки (AF) установите переключатель режимов фокусировки в положение AF  $\text{AF}$ . Для съемки в режиме ручной фокусировки (MF) установите переключатель режимов фокусировки в положение MF и настройте фокусировку, поворачивая фокусирующее кольцо. Фокусирующее кольцо функционирует всегда, независимо от установленного режима фокусировки.

- После выполнения автофокусировки в режиме ONE SHOT AF выполняйте ручную фокусировку, нажимая кнопку спуска затвора наполовину и поворачивая фокусирующее кольцо (Постоянная ручная фокусировка)  $\text{L}$ .

### 3. Значок бесконечности расстояния

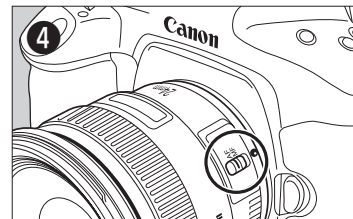
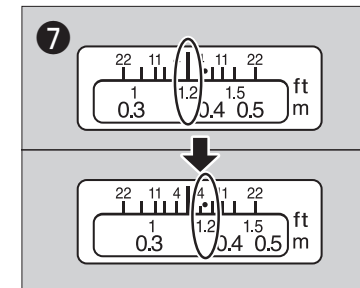
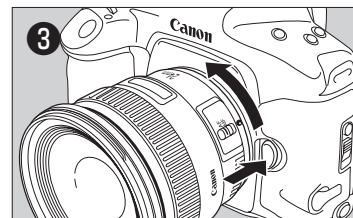
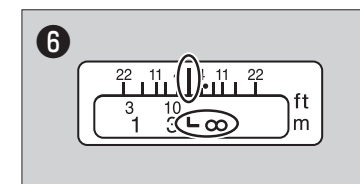
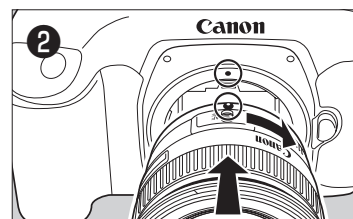
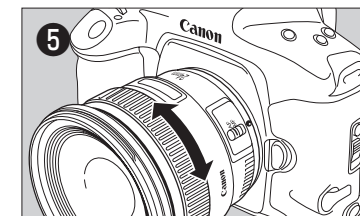
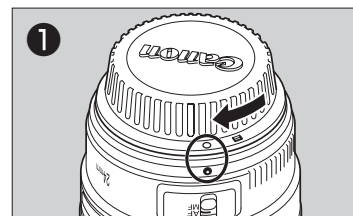
Чтобы компенсировать смещение фокусной точки в бесконечности, вызванные перепадами в температуре. Точка бесконечности в условиях нормальной температуры - это точка, в которой вертикальная линия знака L совпадает с индикатором расстояния на шкале расстояний  $\text{L}$ .

- Для точной ручной фокусировки на объектах, расположенных на бесконечном расстоянии, поворачивая фокусирующее кольцо, смотрите в видоискатель.

### 4. Инфракрасный индекс

Инфракрасный индекс корректирует настройку фокусировки, когда используется инфракрасная монохромная пленка. Вручную настройте фокусировку на объекте, затем настройте регулировку расстояния, переместив фокусирующее кольцо на соответствующую метку инфракрасного индекса  $\text{IR}$ .

- На некоторых фотокамерах EOS инфракрасная пленка не может использоваться. Обратитесь к инструкции по работе с Вашей фотокамерой EOS.
- Положение инфракрасного индекса основывается на длине волны 800 нм.
- При использовании инфракрасной пленки обязательно соблюдайте инструкции производителя.
- Также, во время съемки пользуйтесь красным фильтром.



## 5. Фильтры

Вы можете прикреплять фильтры на резьбу крепления фильтров в передней части объектива.

- Используйте поляризующий фильтр производства компании Canon.

Держатель фильтра (для объектива EF14 мм f/2,8L USM)

В задней части объектива имеется держатель желатинового фильтра. Обрежьте желатиновый фильтр по размеру белой рамки. Затем вставьте желатиновый фильтр в держатель фильтра ⑧.

## 6. Бленда

Бленда объектива не допускает нежелательные блики и свет на линзы объектива, а также защищает объектив от попадания на поверхность линзы дождя, снега и пыли.

### EF50 мм f/1,4 USM

Установите бленду на часть крепления бленды, затем поверните ее в направлении стрелки, чтобы надежно закрепить ее на объективе.

### EF20 мм f/2,8 USM, EF24 мм f/1,4L USM, EF28 мм f/1,8 USM и EF35 мм f/1,4L USM

Чтобы подсоединить бленду, выровняйте метку позиции подсоединения на бленде по красной точке на передней части объектива, затем поверните бленду в направлении стрелки таким образом, чтобы красная точка на объективе совместилась с меткой фиксации бленды в креплении ⑨.

### EF85 мм f/1,8 USM, EF100 мм f/2 USM

Для установки бленды нажимают на кнопки, расположенные с ее обеих боковых сторон ⑩.

### EF200 мм f/2,8L USM

Вытяните бленду с передней части объектива до ее останова ⑪.

## Другие объективы, кроме EF14 мм f/2,8L USM и EF200 мм f/2,8L USM

При хранении объектива можно закрепить бленду на объективе в обратной ориентации.

- Неправильно прикрепленная бленда может закрыть часть картинки и воспрепятствовать ее проработке.
- Во время подсоединения или снятия бленды, держите бленду за основание, когда поворачиваете ее. В целях предотвращения деформации не держите бленду за края, когда поворачиваете ее.

- Длина объектива измеряется от поверхности крепления до переднего края объектива. Добавьте 21,5 мм, чтобы включить колпачок объектива E-58U/E-72U и противопыльную крышку, а также 24,2 мм для E-58 II/ E-72 II.

- Размер и вес, приведенные здесь, даются только для объектива, за исключением особо оговоренных случаев.

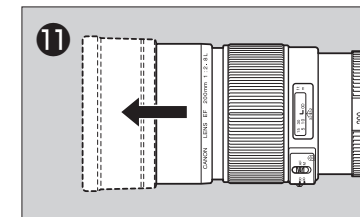
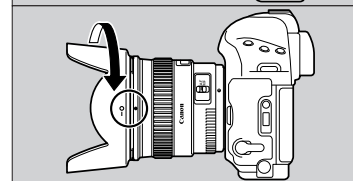
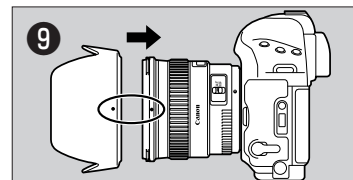
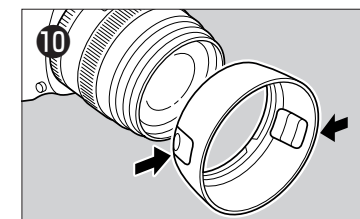
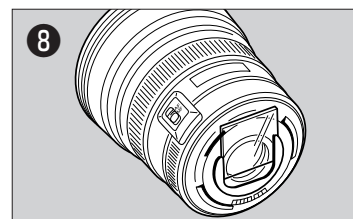
- Настройки диафрагмы указаны на фотокамере.

- Все приведенные данные получены в результате замеров, выполненных в соответствии со стандартами компании Canon.

- Технические характеристики и внешний вид изделия могут меняться без предварительного уведомления.

- Футляр и бленда не предусмотрены на нескольких моделях.

- Фильтры продаются отдельно.



## Технические характеристики

	Угол зрения			Устройство объектива	Минимальная диафрагма	Максимальное увеличение и поле зрения	Минимальное расстояние фокусировки	Диаметр фильтра	Максимальный диаметр и длина	Вес	Бленда	Футляр
	Диагональ	Вертикаль	Горизонталь									
EF14мм f/2.8L USM	114°	81°	104°	10-14	22	0.10X/246 × 375 мм (9.7" × 14.8")	0.25 м/0.82 фт.	*1	77 × 89 мм (3.0" × 3.5")	560 г/19.6 оз.	*2	LP1016
EF20мм f/2.8 USM	94°	62°	84°	9-11	22	0.14X/176 × 264 мм (6.9" × 10.4")	0.25 м/0.82 фт.	72 мм	77.5 × 70.6 мм (3.1" × 2.8")	405 г/14.2 оз.	EW-75II	LP1214
EF24мм f/1.4L USM	84°	53°	74°	9-11	22	0.16X/150 × 227 мм (5.9" × 8.9")	0.25 м/0.82 фт.	77 мм	83.5 × 77.4 мм (3.3" × 3.1")	550 г/19.4 оз.	EW-83DII	LP1214
EF28мм f/1.8 USM	75°	46°	65°	9-10	22	0.18X/139 × 212 мм (5.5" × 8.3")	0.25 м/0.82 фт.	58 мм	73.6 × 55.6 мм (2.9" × 2.2")	310 г/10.9 оз.	EW-63II	LP814
EF35мм f/1.4L USM	63°	38°	54°	9-11	22	0.18X/136 × 206 мм (5.4" × 8.1")	0.3 м/0.98 фт.	72 мм	79 × 86 мм (3.1" × 3.4")	580 г/20.5 оз.	EW-78C	LP1214
EF50мм f/1.4 USM	46°	27°	40°	6-7	22	0.15X/164 × 249 мм (6.5" × 9.8")	0.45 м/1.48 фт.	58 мм	73.8 × 50.5 мм (2.9" × 2.0")	290 г/10.2 оз.	ES-71II	LP1014
EF85мм f/1.8 USM	28°30'	16°	24°	7-9	22	0.13X/191 × 287 мм (7.5" × 11.3")	0.85 м/2.79 фт.	58 мм	75 × 71.5 мм (3.0" × 2.8")	425 г/14.9 оз.	ET-65III	LP1014
EF100мм f/2 USM	24°	14°	20°	6-8	22	0.14X/175 × 262 мм (6.9" × 10.3")	0.9 м/2.95 фт.	58 мм	75 × 73.5 мм (3.0" × 2.9")	460 г/16.1 оз.	ET-65III	LP1014
EF200мм f/2.8L USM	12°	7°	10°	7-9	32	0.16X/152 × 226 мм (6" × 8.9")	1.5 м/4.92 фт.	72 мм	83 × 136.2 мм (3.3" × 5.4")	790 г/27.7 оз.	*2	LH-D18

\*1 Встроенный держатель желатинового фильтра

\*2 Встроено